

# Ecole de Rugby



Madame, Monsieur, chers Parents,

Pour finaliser l'inscription de votre enfant à l'école de rugby veuillez trouver ci-joint un bulletin de versement vous permettant de régler la cotisation pour la saison 2017 - 2018 qui s'élève à :

1 enfant = **CHF 250.00** ou **€ 250.00**

dès le 2<sup>ème</sup> enfant inscrit de la même famille = **CHF 200.00** ou **€ 200.00**

Le montant de la cotisation ne doit absolument pas être un obstacle à la pratique du sport choisi par votre enfant, aussi, en cas de difficulté nous vous invitons à prendre contact avec le trésorier ([tresorier@hrrc.ch](mailto:tresorier@hrrc.ch)) afin de trouver un arrangement.

En vous remerciant de la confiance que vous avez bien voulu nous témoigner en inscrivant votre enfant dans notre école, nous vous souhaitons une très belle saison et vous prions de croire à l'assurance de nos sentiments distingués.

## Ecole de Rugby Hermance Région Rugby Club

Case postale 22 - CH-1248 Hermance

Terrain : Stade Marius Berthet - 171, ch. des Fernes - F-74140 Chens-sur-Léman

[www.hrrc.ch](http://www.hrrc.ch)

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	+ Einzahlung Giro +	+ Versement Virement +	+ Versamento Girata +
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Banque Raiffeisen d' Arve et Lac 1225 Chêne-Bourg</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di CH58 8018 8000 0302 4585 1</p> <p>Hermance Région Rugby Club Rue du Nord 29 1248 Hermance</p> <p>Konto / Compte / Conto 12-6616-4 <b>CHF</b></p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>	<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Banque Raiffeisen d' Arve et Lac 1225 Chêne-Bourg</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di CH58 8018 8000 0302 4585 1</p> <p>Hermance Région Rugby Club Rue du Nord 29 1248 Hermance</p> <p>Konto / Compte / Conto 12-6616-4 <b>CHF</b></p> <p>303</p>	<p>Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p>22.09.2017 TC</p> <p>441.02</p>
<p>000000000001880000302458514+ 078018841&gt;</p>		<p>120066164&gt;</p>	